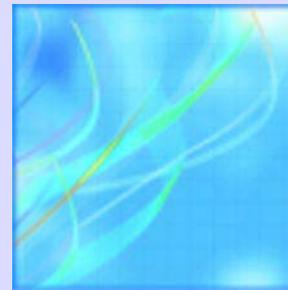


Aviation

Tarifs aériens, Transporteurs aériens canadiens de niveau I



2006

Faits saillants

- En 2006, l'indice des tarifs aériens pour tous les tarifs (2002=100) pour les services intérieurs et internationaux (y compris entre le Canada et les États-Unis) réguliers exploités par les transporteurs aériens canadiens de niveau I a augmenté de 3,7 % par rapport à 2005 pour atteindre 94,3, poursuivant la tendance à la hausse amorcée en 2005, mais à un rythme plus rapide. L'indice des tarifs aériens pour tous les tarifs pour les services intérieurs réguliers s'établissait à 93,7, en hausse de 2,9 % par rapport au niveau de 91,1 obtenu en 2005, alors que l'indice des tarifs aériens pour tous les tarifs pour les services internationaux réguliers a affiché une progression de 4,5 % par rapport à 2005 pour atteindre 94,4.
- En 2006, le tarif aérien moyen simple intérieur et international (tous les types de tarifs) payé par les passagers s'est établi à 252,00 \$, en hausse de 0,3 % par rapport aux 251,20 \$ enregistrés en 2005, poursuivant la tendance à la hausse amorcée en 2004, mais à un rythme plus lent. Le tarif aérien moyen intérieur (tous les types de tarifs) payé par les passagers s'est chiffré à 192,00 \$ en 2006, en hausse de 0,3 % par rapport aux 191,40 \$ inscrits en 2005. Il s'agit d'un ralentissement comparativement au taux de croissance de 5,9 % affiché en 2005. Le tarif aérien moyen international (tous les types de tarifs) s'est établi à 350,20 \$ en 2006, en hausse de 1,4 % par rapport aux 345,50 \$ enregistrés en 2005, mais il est toutefois inférieur de 3,3 % au niveau inscrit en 2004.
- En 2006, 97,3 % des passagers se sont prévalus de tarifs réduits pour les vols intérieurs et internationaux réguliers, en hausse de 0,5 point de pourcentage par rapport aux 96,8 % notés en 2005. Pour les vols intérieurs réguliers, 96,4 % des passagers ont voyagé à prix réduit en 2006, en hausse de 0,5 point de pourcentage par rapport aux 95,9 % inscrits en 2005. Pour les vols internationaux réguliers, 98,9 % des passagers se sont prévalus de tarifs réduits en 2006, en hausse de 0,6 point de pourcentage par rapport aux 98,3 % enregistrés en 2005.
- En 2006, les tarifs aériens moyens intérieurs ont progressé dans trois des quatre villes d'embarquement choisies de l'Est canadien par rapport à 2005, alors qu'ils ont crû dans deux des six villes d'embarquement de l'Ouest. De 2005 à 2006, les augmentations ont varié entre 0,7 % à Toronto et 3,2 % à Ottawa. Au cours de cette période, les tarifs ont reculé à Calgary (-0,5 %), Halifax (-0,2 %) et Vancouver (-0,6 %). En 2006, les tarifs aériens moyens intérieurs étaient supérieurs à la moyenne nationale (192,00 \$) à Montréal, Ottawa, Toronto et Vancouver.



Analyse

Indices des tarifs aériens

En 2006, l'indice des tarifs aériens pour tous les tarifs (2002=100) pour les services intérieurs et internationaux (y compris entre le Canada et les États-Unis) réguliers exploités par les transporteurs aériens canadiens de niveau I (Air Canada, Jazz, les partenaires régionaux canadiens à code partagé d'Air Canada, Air Transat et WestJet) a augmenté de 3,7 % par rapport à 2005 pour atteindre 94,3, poursuivant la tendance à la hausse amorcée en 2005, mais à un rythme plus rapide. Entre 1996 et 2006, l'indice des tarifs aériens pour tous les tarifs pour l'ensemble des secteurs s'est accru de 41,6 %.

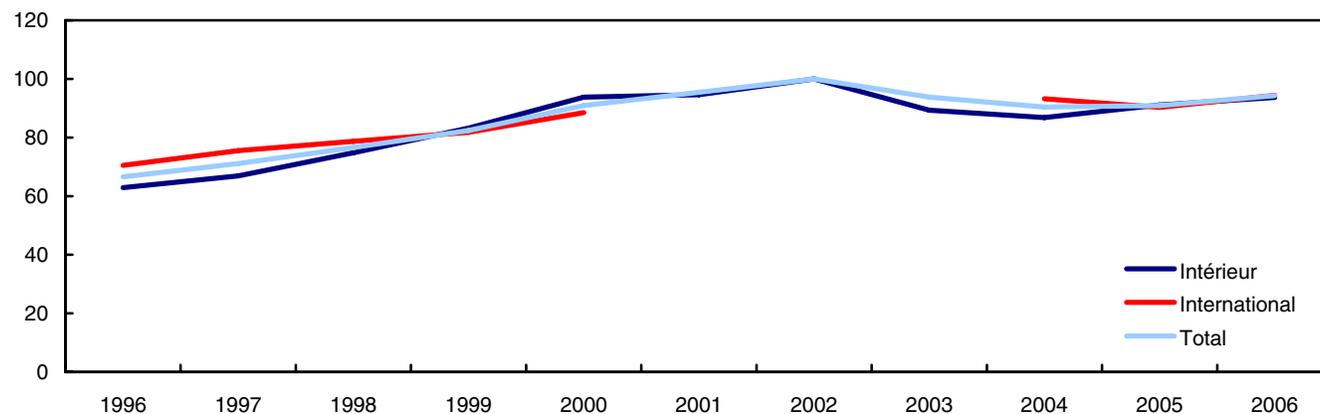
En 2006, l'indice des tarifs aériens pour tous les tarifs pour les services intérieurs réguliers s'établissait à 93,7, en hausse de 2,9 % par rapport au niveau de 91,1 obtenu en 2005. Cette accélération est attribuable à la hausse de l'indice des tarifs de la classe affaires (+5,3 %) et à la hausse de l'indice des tarifs réduits (+3,3 %). Comme le montre le graphique 1, l'indice des tarifs aériens pour les services intérieurs a été en progression constante de 1996 à 2002 (+59,0 %), alors qu'il a commencé sa tendance à la baisse jusqu'en 2004.

L'indice des tarifs aériens pour tous les tarifs pour les services internationaux réguliers a affiché une progression de 4,5 % par rapport à 2005 pour atteindre 94,4. Ce gain fait suite au recul de 3,1 % enregistré entre 2004 et 2005. Entre 1996 et 2006, l'indice des tarifs aériens pour tous les tarifs pour les services internationaux a progressé à un rythme plus lent (+33,9 %) que celui pour les services intérieurs (+49,0 %).

Graphique 1

Indices des tarifs aériens — Tous les tarifs, selon le secteur, 1996 à 2006

indice 2002=100



Note(s) : Les points de données manquants dans le secteur international sont confidentiels.

Tarifs aériens moyens

En 2006, le tarif aérien moyen (tous les types de tarifs, tous les secteurs, sur la base de l'origine et de la destination du coupon) payé par les passagers s'est établi à 252,00 \$, en hausse de 0,3 % par rapport aux 251,20 \$ enregistrés en 2005, poursuivant la tendance à la hausse amorcée en 2004, mais à un rythme plus lent. La reprise des tarifs s'est poursuivie pour une troisième année consécutive compensant lentement le fort recul annuel observé entre 2002 et 2003 (-11,8 %). L'expansion des services par les compagnies aériennes à bas prix avec des structures à bon marché, le ralentissement de la demande dû à la guerre en Irak et l'impact négatif du SRAS expliquaient en partie la baisse dans les tarifs aériens en 2003.

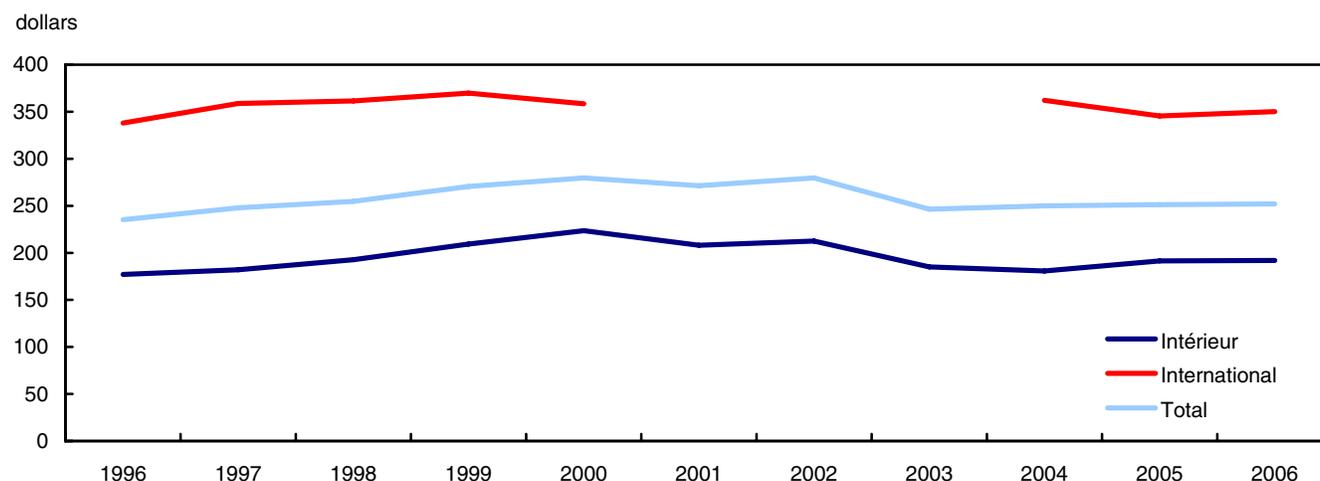
Le tarif aérien moyen intérieur (tous les types de tarifs) payé par les passagers s'est chiffré à 192,00 \$ en 2006, en hausse de 0,3 % par rapport aux 191,40 \$ inscrits en 2005. Il s'agit d'un ralentissement comparativement au taux de croissance de 5,9 % affiché en 2005. Ces hausses font suite à la baisse de 2,4 % enregistrée entre 2003 et 2004 ainsi

qu'au fort recul annuel observé entre 2002 et 2003 (-12,9 %). Tel que montré dans le graphique 2 ci-dessous, cette deuxième diminution annuelle consécutive tendait à ramener le tarif aérien moyen intérieur au niveau le plus faible constaté au cours des 10 dernières années, soit 177,00 \$ enregistrés en 1996.

Le tarif aérien moyen international (tous les types de tarifs) s'est établi à 350,20 \$ en 2006, en hausse de 1,4 % par rapport aux 345,50 \$ enregistrés en 2005, mais il est toutefois inférieur de 3,3 % au niveau inscrit en 2004. La baisse des tarifs aériens dans le secteur international entre 2004 et 2005 et la croissance relativement faible entre 2005 et 2006 peuvent s'expliquer en partie par la concurrence accrue au niveau des tarifs entre les principaux transporteurs réguliers « traditionnels » et les transporteurs à faibles coûts ou les transporteurs nolisés.

Graphique 2

Tarifs aériens moyens — Tous les tarifs, selon le secteur, 1996 à 2006



Note(s) : Les points de données manquants dans le secteur international sont confidentiels.

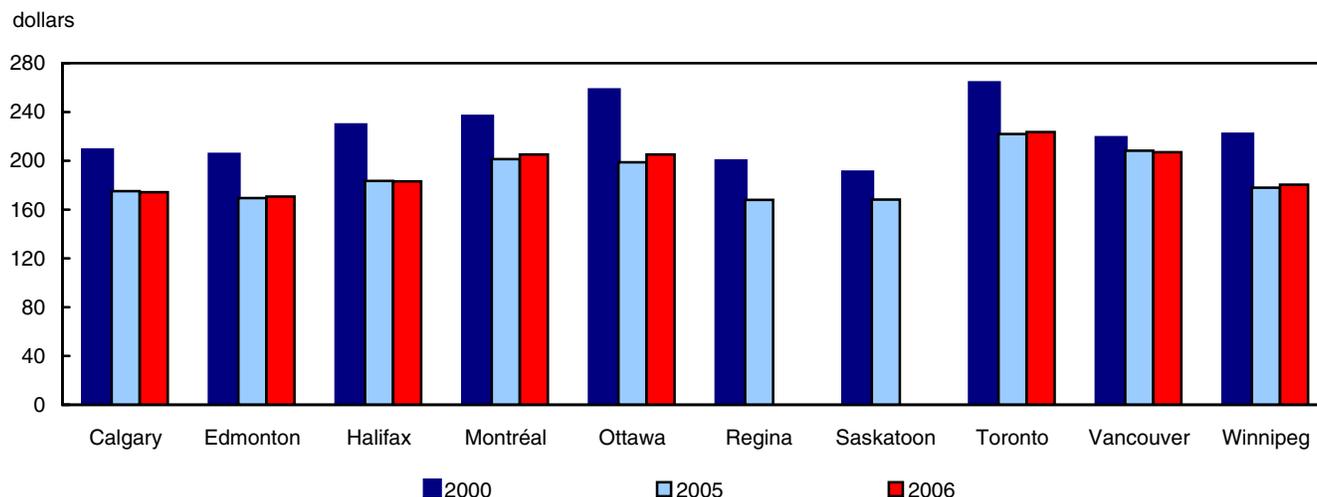
Tarifs aériens moyens intérieurs au niveau des villes

En 2006, les tarifs aériens moyens intérieurs ont progressé dans trois des quatre villes d'embarquement choisies de l'Est canadien par rapport à 2005, alors qu'ils ont crû dans deux des six villes d'embarquement de l'Ouest¹. De 2005 à 2006, les augmentations ont varié entre 0,7 % à Toronto et 3,2 % à Ottawa. Au cours de cette période, les tarifs ont reculé à Calgary (-0,5 %), Halifax (-0,2 %) et Vancouver (-0,6 %). En 2006, les tarifs aériens moyens intérieurs étaient supérieurs à la moyenne nationale (192,00 \$) à Montréal, Ottawa, Toronto et Vancouver.

Entre 2000 et 2006, les tarifs aériens moyens intérieurs ont connu une diminution supérieure à 10 % dans toutes les villes choisies, sauf pour Vancouver, qui a subi une perte de 5,1 %. En 2000, le tarif aérien moyen intérieur payé par les passagers avait atteint un niveau jusque-là inégalé (223,50 \$). Cette année-là, dans les quatre villes de l'Est, les tarifs aériens moyens étaient supérieurs à la moyenne nationale, alors que dans les six villes de l'Ouest, ils étaient inférieurs à la moyenne nationale.

1. À cause de la confidentialité des données, les résultats pour 2006 pour Regina et Saskatoon ne peuvent être divulgués.

Graphique 3
Tarifs moyens intérieurs pour des villes d'embarquement choisies, 2000, 2005 et 2006



Note(s) : À cause de la confidentialité des données, les résultats pour 2006 pour Regina et Saskatoon ne peuvent être divulgués.

Notes :

Les estimations proviennent d'un échantillon de coupons de vols recueillis par l'Enquête sur la base tarifaire et portent sur les services des principaux transporteurs aériens canadiens. En 2006, les transporteurs aériens inclus sont les transporteurs canadiens de niveau I (Air Canada, Jazz, les partenaires régionaux canadiens à code partagé d'Air Canada, Air Transat et WestJet). Des imputations ont été effectuées pour les données incomplètes et manquantes.

Aux fins des totalisations statistiques, les codes tarifaires déclarés par les transporteurs sont groupés en catégories générales, qui sont décrites ci-après.

- Première classe. Cette catégorie désigne le transport d'un passager ou de plusieurs passagers à qui des services de première qualité (p. ex. fauteuils plus larges, consommations gratuites) sont offerts.
- Classe affaires. Il s'agit d'un niveau de tarif moins élevé que la première classe et plus élevé que le tarif de base. Il donne droit à différentes commodités (p. ex. fauteuils plus larges, places attribuées à l'avance).
- Classe économique. Il s'agit d'un niveau de tarif de base moins coûteux que celui de la première classe mais n'incluant pas les commodités (p. ex. fauteuils plus larges, consommations gratuites) afférentes au tarif de première classe.
- Réduit. Il s'agit d'un tarif réduit généralement assorti d'une ou de plusieurs restrictions de voyage dont le prix est calculé comme pourcentage du plein tarif. Cette catégorie comprend différents tarifs réduits, comme le tarif noliprix, le tarif de solde de places, le tarif excursion payable à l'avance et le tarif de groupe.
- Autres. Cette catégorie regroupe les tarifs réduits accordés au personnel des compagnies aériennes, aux agents de voyages et aux militaires, ainsi que les codes tarifaires inconnus.

L'indice des tarifs aériens est une mesure du taux de variation du prix, permettant de suivre les tendances tarifaires générales, dans le temps, des services intérieurs et internationaux, alors que les tarifs aériens mesurent le niveau actuel des tarifs payés par les passagers. Les différentes séries d'indices des tarifs aériens produites par le Centre des statistiques de l'aviation ont été calculées sur une base annuelle à l'aide de la méthode de Laspeyres pour l'indice-chaîne, raccordé au niveau annuel, et utilisant des poids mis à jour annuellement (la période de base est 2002=100).

Le tarif moyen est obtenu en divisant les recettes des transporteurs par le volume de passagers, défini d'après l'origine et la destination du coupon de vol.

Les tarifs aériens moyens intérieurs au niveau des villes sont la moyenne de tous les volets dont l'origine est dans cette ville, pour n'importe quelle destination intérieure. Le niveau des tarifs moyens peut être touché par des variations dans les tendances normales des voyages, ainsi que par le niveau des prix.

Des renseignements additionnels sur les statistiques sur la base tarifaire peuvent être obtenus directement du **Centre des statistiques de l'aviation**. Des tableaux sont disponibles sur support papier ou sur support électronique. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Centre des statistiques de l'aviation (téléphone : 1-866-500-8400 ; Internet : aviationstatistics@statcan.gc.ca).

Tableaux statistiques

Tableau 1

Indices des tarifs aériens, selon le secteur et le groupe tarifaire — Transporteurs aériens canadiens de niveau I – Services réguliers

	Groupe tarifaire			
	Total	Classe affaires	Économique	Réduit
	2002=100			
Intérieur				
2002	100,0	100,0	100,0	100,0
2003	89,3	110,3	88,0	88,9
2004	86,8	124,4	85,0	86,2
2005 ¹	91,1	115,2	84,0	90,9
2006 p. 1	93,7	121,3	79,7	93,9
International				
2002	100,0	100,0	100,0	100,0
2003	x	x	x	x
2004	93,2	112,5	98,7	92,6
2005 ¹	90,3	107,0	86,2	89,8
2006 p. 1	94,4	119,2	96,9	93,6
Total				
2002	100,0	100,0	100,0	100,0
2003	93,8	109,1	90,8	93,4
2004	90,4	117,3	87,3	89,8
2005 ¹	90,9	111,0	84,4	90,5
2006 p. 1	94,3	121,4	83,1	94,0

1. En 2005 et 2006, les transporteurs aériens inclus sont les transporteurs canadiens de niveau I (Groupe Air Canada - Air Canada, Jazz et les partenaires régionaux en partage de codes -, Air Transat et WestJet).

Note(s) : Les différentes séries d'indices des tarifs aériens ont été calculées, pour la période de 1995 à 2006, à l'aide de la méthode de Laspeyres pour l'indice-chaîne, raccordé au niveau annuel, et utilisant des poids mis à jour annuellement. L'indice 100 a été assigné à l'année 2002 et l'année de base est toujours l'année précédente.

Tableau 2
Tarifs moyens, selon le secteur et le groupe tarifaire — Transporteurs aériens canadiens de niveau I – Services réguliers

	Groupe tarifaire					
	Total	Première classe	Classe affaires	Économique	Réduit	Autre
dollars						
Intérieur						
2002	212,60	F	824,10	315,40 ^E	202,70	47,00 ^E
2003	185,10	F	923,40 ^E	289,90 ^E	177,10	18,80 ^E
2004	180,70 ^E	F	956,50	F	175,00 ^E	F
2005 ¹	191,40 ^E	F	1 032,00	F	184,80 ^E	F
2006 p. 1	192,00 ^E	F	1 041,30 ^E	F	189,40 ^E	F
Court-courrier						
2002	156,40	F	452,50	231,30 ^E	149,20	48,90 ^E
2003	137,70	1 047,30 ^E	478,80 ^E	222,30 ^E	131,30	14,30 ^E
2004	131,50 ^E	F	632,20	F	126,40 ^E	F
2005 ¹	141,60 ^E	F	588,50	F	136,80 ^E	F
2006 p. 1	143,60 ^E	F	596,10 ^E	F	141,60 ^E	F
Long-courrier						
2002	269,30	F	1 293,60	427,10 ^E	255,80	46,00 ^E
2003	227,60	F	1 450,70 ^E	365,90 ^E	217,60	23,50 ^E
2004	227,90 ^E	F	1 313,30	F	221,40 ^E	F
2005 ¹	x	x	x	x	x	x
2006 p. 1	237,90 ^E	F	1 305,40 ^E	F	234,90 ^E	F
International						
2002	x	x	x	x	x	x
2003	x	x	x	x	x	x
2004	362,10	F	2 537,40	993,30 ^E	351,60	164,30 ^E
2005 ¹	345,50	F	2 201,70	564,10 ^E	335,30	162,50 ^E
2006 p. 1	350,20	F	2 286,00	F	348,60	146,30 ^E
Total						
2002	279,60	F	1 338,80	353,20 ^E	270,30	57,40 ^E
2003	246,50	F	1 383,60	319,70 ^E	240,20	28,10 ^E
2004	249,90	F	1 846,50	F	243,60	128,00 ^E
2005 ¹	251,20	F	1 593,60	F	244,10	152,60 ^E
2006 p. 1	252,00 ^E	F	1 970,80	F	250,70	126,70 ^E

1. En 2005 et 2006, les transporteurs aériens inclus sont les transporteurs canadiens de niveau I (Groupe Air Canada - Air Canada, Jazz et les partenaires régionaux en partage de codes -, Air Transat et WestJet).

Note(s) : Toutes les estimations présentées ci-dessus (sauf celles indiquées à l'aide des codes E et F) possèdent un coefficient de variation inférieur à 10 % et peuvent être considérées fiables aux fins de l'échantillonnage. Un E indique un coefficient entre 10 % et 25 %. Les estimations avec un coefficient de variation supérieur à 25 % ne peuvent pas être publiées; celles-ci sont indiquées à l'aide du code F.
 Les estimations sont sujettes à des révisions périodiques afin de tenir compte des mises à jour de la part des transporteurs et du raffinement additionnel du système d'allocation des codes tarifaires.

Tableau 3
Répartition des passagers, selon le secteur et le groupe tarifaire — Transporteurs aériens canadiens de niveau I – Services réguliers

	Groupe tarifaire				
	Première classe	Classe affaires	Économique	Réduit	Autre
	pourcentage				
Intérieur					
2002	F	0,6	5,6 ^E	93,7	0,1 ^E
2003	F	0,3 ^E	5,6 ^E	93,4	0,6 ^E
2004	F	0,2 ^E	3,7 ^E	96,1	F
2005 ¹	F	0,3 ^E	3,8 ^E	95,9	F
2006 p. 1	F	0 ^E	F	96,4	F
Court-courrier					
2002	F	0,6	6,4 ^E	92,9	0 ^E
2003	F	0,4 ^E	6,3 ^E	92,6	0,7 ^E
2004	F	0,2 ^E	3,8 ^E	96,0	F
2005 ¹	F	0,2 ^E	3,9 ^E	95,9	F
2006 p. 1	0	0 ^E	F	96,6	F
Long-courrier					
2002	F	0,5	4,9 ^E	94,6	0,1 ^E
2003	F	0,3 ^E	5,0 ^E	94,1	0,6 ^E
2004	F	0,2 ^E	F	96,2	F
2005 ¹	X	X	X	X	X
2006 p. 1	F	0 ^E	F	96,2	F
International					
2002	X	X	X	X	X
2003	X	X	X	X	X
2004	F	0,4	0,4 ^E	99,0	0,2
2005 ¹	F	0,5	0,8 ^E	98,3	0,4
2006 p. 1	F	0,1	F	98,9	0,2 ^E
Total					
2002	0 ^E	0,6	3,6 ^E	95,7	0,1 ^E
2003	0 ^E	0,4	3,8 ^E	95,4	0,4 ^E
2004	F	0,3	F	97,2	0,1 ^E
2005 ¹	0 ^E	0,4	2,6 ^E	96,8	0,2 ^E
2006 p. 1	F	0,1 ^E	F	97,3	0,1 ^E

1. En 2005 et 2006, les transporteurs aériens inclus sont les transporteurs canadiens de niveau I (Groupe Air Canada - Air Canada, Jazz et les partenaires régionaux en partage de codes -, Air Transat et WestJet).

Note(s) : Toutes les estimations présentées ci-dessus (sauf celles indiquées à l'aide des codes E et F) possèdent un coefficient de variation inférieur à 10 % et peuvent être considérées fiables aux fins de l'échantillonnage. Un E indique un coefficient entre 10 % et 25 %. Les estimations avec un coefficient de variation supérieur à 25 % ne peuvent pas être publiées; celles-ci sont indiquées à l'aide du code F.
 Les estimations sont sujettes à des révisions périodiques afin de tenir compte des mises à jour de la part des transporteurs et du raffinement additionnel du système d'allocation des codes tarifaires.

Tableau 4
Répartition des passagers-kilomètres, selon le secteur et le groupe tarifaire — Transporteurs aériens canadiens de niveau I – Services réguliers

	Groupe tarifaire				
	Première classe	Classe affaires	Économique	Réduit	Autre
	pourcentage				
Intérieur					
2002	F	0,6	4,5 ^E	94,8	0,1 ^E
2003	F	0,4 ^E	4,8 ^E	94,1	0,7 ^E
2004	F	0,2 ^E	F	96,3	F
2005 ¹	F	0,5 ^E	F	95,9	F
2006 p. 1	F	0 ^E	F	96,3	F
Court-courrier					
2002	F	0,6	6,5 ^E	92,8	0 ^E
2003	F	0,3 ^E	6,8 ^E	92,0	0,8 ^E
2004	F	0,2 ^E	4,4 ^E	95,4	F
2005 ¹	F	0,3 ^E	4,3 ^E	95,4	F
2006 p. 1	0	0 ^E	F	96,1	F
Long-courrier					
2002	F	0,6	4,0 ^E	95,3	0,1 ^E
2003	F	0,4 ^E	4,4 ^E	94,6	0,6 ^E
2004	F	0,2 ^E	F	96,5	F
2005 ¹	X	X	X	X	X
2006 p. 1	F	0 ^E	F	96,4	F
International					
2002	X	X	X	X	X
2003	X	X	X	X	X
2004	F	0,5	0,3 ^E	98,9	0,2
2005 ¹	X	X	X	X	X
2006 p. 1	F	0,2	F	99,1	0,2 ^E
Total					
2002	0 ^E	0,7	1,7 ^E	97,5	0,1
2003	F	0,4	2,1 ^E	97,1	0,3
2004	F	0,4	F	98,0	0,1 ^E
2005 ¹	F	0,6	F	97,5	0,3
2006 p. 1	F	0,1	F	98,1	0,2 ^E

1. En 2005 et 2006, les transporteurs aériens inclus sont les transporteurs canadiens de niveau I (Groupe Air Canada - Air Canada, Jazz et les partenaires régionaux en partage de codes -, Air Transat et WestJet).

Note(s) : Toutes les estimations présentées ci-dessus (sauf celles indiquées à l'aide des codes E et F) possèdent un coefficient de variation inférieur à 10 % et peuvent être considérées fiables aux fins de l'échantillonnage. Un E indique un coefficient entre 10 % et 25 %. Les estimations avec un coefficient de variation supérieur à 25 % ne peuvent pas être publiées; celles-ci sont indiquées à l'aide du code F.
 Les estimations sont sujettes à des révisions périodiques afin de tenir compte des mises à jour de la part des transporteurs et du raffinement additionnel du système d'allocation des codes tarifaires.

Tableau 5
Tarifs moyens intérieurs pour des villes d'embarquement choisies — Transporteurs aériens canadiens de niveau I – Services réguliers

	2005 ¹	2006 ^{P,1}
	dollars	
Calgary	175,10 ^E	174,20 ^E
Edmonton	169,40 ^E	170,70 ^E
Halifax	183,50	183,10
Montréal	201,40	205,20
Ottawa	198,80	205,20
Regina	168,00 ^E	x
Saskatoon	168,20 ^E	x
Toronto	222,00	223,60
Vancouver	208,30 ^E	207,00 ^E
Winnipeg	177,90 ^E	180,40 ^E

1. En 2005 et 2006, les transporteurs aériens inclus sont les transporteurs canadiens de niveau I (Groupe Air Canada - Air Canada, Jazz et les partenaires régionaux en partage de codes -, Air Transat et WestJet).

Note(s) : Toutes les estimations présentées ci-dessus (sauf celles indiquées à l'aide des codes E et F) possèdent un coefficient de variation inférieur à 10 % et peuvent être considérées fiables aux fins de l'échantillonnage. Un E indique un coefficient entre 10 % et 25 %. Les estimations avec un coefficient de variation supérieur à 25 % ne peuvent pas être publiées; celles-ci sont indiquées à l'aide du code F. Les estimations sont sujettes à des révisions périodiques afin de tenir compte des mises à jour de la part des transporteurs et du raffinement additionnel du système d'allocation des codes tarifaires.

Date de parution : Avril 2009

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

.	indisponible pour toute période de référence
..	indisponible pour une période de référence précise
...	n'ayant pas lieu de figurer
0	zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
0 ^s	valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
P	provisoire
r	révisé
x	confidentiel en vertu des dispositions de la <i>Loi sur la statistique</i>
E	à utiliser avec prudence
F	trop peu fiable pour être publié

Comment accéder à ce produit

Le produit n° 51-004-X au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca et de choisir la rubrique « Publications ».

Périodicité : irrégulière / ISSN 1913-8954

Pour obtenir des informations sur l'ensemble des données de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-263-1136.

This publication is available in English upon request (Catalogue no. 51-004-X).

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2009. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de *normes de service à la clientèle* que les employés observent.

Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.gc.ca sous « À propos de nous » > « Offrir des services aux Canadiens ».

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.